

APPENDIX I

TRANSLATERY LIST

Page	Surah/ Verse	Indonesian	English
3	Ibrahim : 33	Dan Dia telah menundukan (pula) bagimu matahari dan bulan yang terus menerus beredar (dalam orbitnya) ; dan telah menundukan bagimu malam dan siang.	And He subjected for you the sun and the moon, continuous [in orbit], and subjected for you the night and the day.
7	HR. Ali bin Abi Thalib	Didiklah anak-anakmu (dengan pendidikan yang sesuai) karena mereka itu diciptakan untuk masa yang berbeda dengan masamu" (Ali Ibn Abi Thalib Ra)	Teach your children (with an appropriate education) because they are created in different era with you" (Ali Ibn Abi Thalib Ra)

APPENDIX II

1. Brief History of Hartini's Course Banjarmasin

Hartini's course or in any other name "Kumon Manggis Course" is one of the unit of Kumon course in Indonesia. Kumon is an international course which has developed in many countries. Firstly Kumon was founded in 1954 in Osaka, Japan, by Toru Kumon, a math teacher who wanted his son to enjoy learning math and be prepared for the rigorous college entrance exams. While teaching calculus to high school students, Toru began researching the skills a student needs to excel in high school-level calculus. Each day, he would give his son, Takeshi, short assignments to complete. The work was incremental, allowing his son to master each concept completely before learning a new skill. As Takeshi's ability improved, parents took notice. Interest in the self-learning method continued to grow, and the first Kumon Center opened in 1958. The instructional method Toru Kumon created was so successful that Takeshi was solving calculus problems by the time he was in the sixth grade. Kumon opened the first center outside of Japan in 1974, in New York. The success of Kumon's math program in America led to the conception of a reading comprehension program, which was developed by a team of expert literature and reading specialists. Kumon's reading program was launched in 1991. Using the same self-learning model, the program advances a child's reading comprehension skills. For more than 50 years, more than 16 million

students worldwide have experienced the results of the Kumon Method of Learning. In this research, the writer is interest to do the research in Kumon's reading program or what we called in Indonesia is EFL (English as a Foreign Language) class.

There are three units of Kumon in Banjarmasin, but the writer just do the research in jl. Manggis. Kumon Manggis built in 2014 by the leader Mrs. Hartini. At that time, she only has one assistant named Ina. While the amount of the students is increase everymonth, Mrs.Hartini needs more assistant to guide them. Now, kumon Manggis has 14 assistants in math class and has 5 assistants in EFL class.

Kumon manggis also called Hartini's course, because it was taken by the leader name "Mrs.Hartini" and because it is complicated to make a licence and there is a special request from Mrs.Hartini herself, so the writer just put Hartini's course in the title of this thesis writing.

Class day in Hartini's course is on Monday and Thursday. It starts from 09.30 till 19.00. The students are able to come whenever they can between those times. If one student came, one instructor must accompany her/him for guiding that student.

English lesson in Hartini's course is called EFL class (program). EFL stands for English as a Foreign Language. This program is designed for student whose mother tongue is not English, for they can get English language

ability. The purpose of EFL program is to form student ability for they can comprehend standart English writing.

In Hartini's Course, the registered student must do level test firstly. Level test is the same as placement test. There are 5 kinds of placement test. Placement test K for playgroup and kinder garden students, placement test P2 for elementary school grade 1-3, placement test P1 for elementary school grade 4-6, placement test M for Junior High School, and placement test H for Senior High School. Before starting to answer the questions, the student must write the time he/she starts, after that she may play CD and answering the questions. The student must answer the questions as soon as possible, because time has the role to determine the level beside the score of right answer. If the student answered all of questions in the test sooner, she will get the higher level. After the student finish the level test, the instructor will check her answer and calculate the right answer with the amount of time that the student took for answering the questions, from that combination the instructor will know in what level the student is.

If the student has done the test and the level has been already known, then the student will learn from that level and will be given the materials are related to her/his level. Beside the materials such as book and CD track, student will also be given DVD player and one bag. DVD player is for they use at home when they do their homework for playing the CD track and bag from Hartini's course they must use if they come to EFL class.

2. Overview of Leader, Instructors, Students, and the Course Facilities at Hartini's Course Banjarmasin.

- a. Hartini's course had one leader, that is Mrs. Hartini. She is graduated from Surabaya University and got her master in the same university .
In Hartini's course, she is not only give some instructor and supervises her assistant, but also sometime she guides the student. She has one private room, while in there the students' parent can do a course payment, administration things, or just discuss about their children or another things related to Kumon with Mrs.hartini.
- b. Hartini's course has many Instructors. The total numbers of them are 19 where 5 of them are the teachers for EFL class. Here is the description of assistants instructors in Hartini's Course Banjarmasin:

No.	Name	Position
1.	Eva Rahmiyati	Instructor and Corrector in Math Class
2.	Budi Ariyani	Instructor and Corrector in Mathematic Class
3.	Laily Mornita	Instructor and Corrector in Mathematic Class
4	Maria Ulfah	instructor and Corrector in Mathematic Class
5	Herlina Wati	Corrector in Math Class
6	Zariah	Instructor and Corrector in EFL Class
7	Rusdaniah	Instructor and Corrector in EFL Class
8	Cinintya Dwi Umardani	Instructor and Corrector in EFL Class

9	Fatimah	Instructor and Corrector in EFL Class
10	Siti Kholidah	Instructor and Corrector in EFL Class
11	Rahayu	instructor and Corrector in Math Class
12	Siti Sarah	Corrector in Math Class
13	Raudatul Hamidiah	Instructor and Corrector in Math Class
14	Elmiyah	Corrector in Math Class
15	Iis	Corrector in Math Class
16	Lidya Septiana	Corrector in Math Class
17	Safrina	Corrector in Math Class
18	Zulvia Kamalia	Corrector in Math Class
19	Desy	Instructor and Corrector in Math Class

From the table above, there are 5 instructors in EFL class, they graduated from different educational backgrounds, and most of them are from English department graduated. Teachers that teach in EFL class that the writer observed are Zariah, Rusdaniah, Fatimah, Cici, and Siti Kholidah. They graduated from S1 English Department IAIN Antasari Banjarmasin (Zariah, Rusdaniah, Fatimah, and Siti Kholidah) and have been taught at Hartini's Course for 1,5 years (Zariah and Cici), 7 months (Rusdaniah and Fatimah) and 1 week (Siti Kholidah).

- c. The total numbers of students who are administratively registered at Hartini's course Banjarmasin in EFL class are 51 students. They have

many various of levels. There are 9 students in level 2A, 10 students in level 3A, 3 students in level 4A, 1 student in level 5A, 4 students in level 6A, 1 student in level 7A, 4 student in level A, 5 students in level B, 4 students in level C, 3 students in level D, 3 students in level E, 2 students in level F, 1 student in level G, and 1 student in level I. The data can be seen in the table below :

List of students in Hartini's Course Banjarmasin

No.	Name	Class	Level
1	Alisha	TK-B	2A
2	Pasha	TK-B	2A
3	M. Nabil Aufa	TK-B	2A
4	Najma	4	2A
5	Abu.S	5	2A
6	Sandra Hanum	5	2A
7	Pangeran	2	2A
8	M. Fadri Marzuqo	1	2A
9	Putri Natarina	3	2A
10	Daniel Gregorius	TK-B	3A
11	Khairul Azzam	2	3A
12	Nadia	3	3A
13	M. Zainur Royyan	5	3A
14	Ghiebran	2	3A

15	Aysel Lisanders	1	3A
16	Talita	1	3A
17	Syahira Qolbi	3	3A
18	Mayang	3	3A
19	Lutfhia	1	3A
20	Ajuar	TK-B	4A
21	Juan .L	TK-B	4A
22	Ridha	3	4A
23	Muhammad Shabir	3	5A
24	Stefanus	1	6A
25	Laila	2	6A
26	Mario	3	6A
27	Farah	TK-A	6A
28	Jessica	3	7A
29	Ikhsan Dwi .P	2	A
30	Edna Salsabila	5	A
31	Ahmad Daniel	1	A
32	Shane Theresia	1	A
33	Elaine	TK-B	B
34	Bintang Asa	2	B
35	Rahma Olivia	3	B
36	Raichan	7	B
37	Neysa	2	B
38	Luna Alisha	2	C

39	Khara Ataya	2	C
40	Levy	3	C
41	Luna Rizky	1	C
42	Lyndon	2	D
43	Meytita	3	D
44	M.Haidar	2	D
45	Rahma Aulia	3	E
46	Najwa	5	E
47	Aura	9	E
48	Naully Daulani	7	F
49	Adji	7	F
50	Sheryn	2	G
51	Jonathan	6	I

2) Hartini's Course has considerably enough facilities for supporting the teaching and learning process and achieving its educational goals that can be seen in the table below :

The Facilities of Hartini's Course Banjarmasin

No.	Name	Amount
1.	Head of Affiliate Room (Administration Room)	1
2.	Staff Room	1
3.	Foundation	1
4.	Classroom	5
5.	Parking Area	1
6.	Toilet	2

Besides that, this research also found some information through interviewing the leader of Hartini's course and the instructors of EFL class. The results show that there are some facilities which Hartini's course give to the students. Those facilities are:

1. CD Player

EFL class students will begin their lesson by listening to the CD (audio) and they will also be given the homework which needs to listen to the audio, so Hartini's course facilitates them with CD player for the students can bring it to their home and also provide the CD player in the classroom.

2. Textbook (completed with the CD) and Worksheet

Hartini's course provides textbook and worksheet for every level of EFL students. These textbook is also completed with the CD for the students which can listen to the audio while watch the picture and text in their textbook or worksheet.

3. Bag

Hartini's course has special bag for the students. They can wear it every come to Hartini's course.

4. Score Book

The writer found that in Hartini's course the students are asked to learn by themselves, they are also trained to work fast. For that reason, before and after doing their lesson or homework, they must write the time. The instructor's task is to take note in student's score book about the amount of time which the students

need to do their task. The instructor writes every note on student's score book. In score book, the instructor also writes student's homework note. Whether the student do their homework or not and how many questions they answered correctly and incorrectly, all of that is written on the score book. The students bring the score book to home and show it to their parents, so their parents know about the progress and also they have role for monitoring their child education.

The description of student's score book

The image shows two open student score books. Each page has a header section for the month and year, followed by a grid for tracking progress. The grid includes columns for 'Date', 'Starting Time', 'Finishing Time', 'Worksheet Level No.', and 'INITIAL SCORE' (1-10). Handwritten entries in Indonesian are visible, such as 'tugas dikerjakan' (homework done) and 'tugas dikerjakan' (homework done). At the bottom of each page, there are sections for 'TARGET' and 'ACTUAL PROGRESS' with fields for 'No. of Worksheet' and 'Progress'.

Left Page (Month 1, Year 2015):

CW	HW	Date	Starting Time	Finishing Time	Worksheet Level No.	INITIAL SCORE
1	1	1			1	
2	2	2			2	
3	3	3			3	
4	4	4			4	
5	5	5			5	
6	6	6			6	
7	7	7			7	
8	8	8			8	
9	9	9			9	
10	10	10			10	
11	11	11			11	
12	12	12			12	
13	13	13			13	
14	14	14			14	
15	15	15			15	
16	16	16			16	
17	17	17			17	
18	18	18			18	
19	19	19			19	
20	20	20			20	
21	21	21			21	
22	22	22			22	
23	23	23			23	
24	24	24			24	
25	25	25			25	
26	26	26			26	
27	27	27			27	
28	28	28			28	
29	29	29			29	
30	30	30			30	
31	31	31			31	

Right Page (Month 2, Year 2015):

CW	HW	Date	Starting Time	Finishing Time	Worksheet Level No.	INITIAL SCORE
1	1	1			1	
2	2	2			2	
3	3	3			3	
4	4	4			4	
5	5	5			5	
6	6	6			6	
7	7	7			7	
8	8	8			8	
9	9	9			9	
10	10	10			10	
11	11	11			11	
12	12	12			12	
13	13	13			13	
14	14	14			14	
15	15	15			15	
16	16	16			16	
17	17	17			17	
18	18	18			18	
19	19	19			19	
20	20	20			20	
21	21	21			21	
22	22	22			22	
23	23	23			23	
24	24	24			24	
25	25	25			25	
26	26	26			26	
27	27	27			27	
28	28	28			28	
29	29	29			29	
30	30	30			30	
31	31	31			31	

5. Stamp Card

Every student in Hartini's course is given the stamp card. Stamp card is a paper on which the tables are drawn, those tables will be stamped if the student do three things, those are;

- a) If the students attend to the class, they will automatically get one stamp
- b) If the students put their shoes on the shoes rack when they come to Hartini's course, they will get one stamp
- c) If the students do the homework, they will get one stamp

There is a reward for students who can collect many stamp, the writer will describe it on the table below:

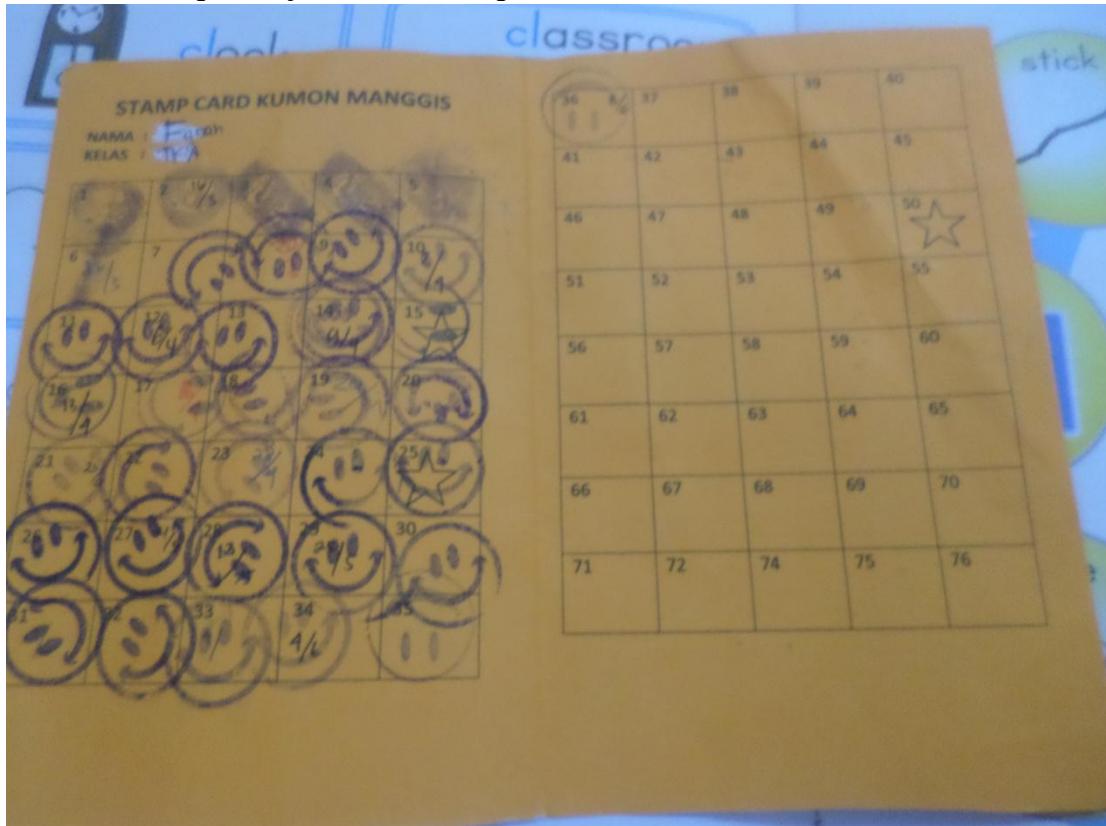
Stamps collection and the reward

The Number of Stamps Costllection	Reward
25 stamps	Pencil
50 stamps	Sticker
75 stamps	Memo
100 stamps	Pencil box/Lego

The purpose of this stamp card is to motivate students for attending to the class. They will learn to have a clean, neat, and discipline attitude by always putting their shoes on the shoes rack and also learn to responsible with their homework. The reward will make them enthusiastic for doing those three things.

By this way, Hartini's course also wants to form positive character to the students and life-skills (discipline, responsible, independent, and enthusiastic) which are need by the students for their future.

The description of students' stamp card



6. Homework

Hartini's course always gives the students homework so that they can do it everyday at home besides the class day. In Monday, they get 2 homework which is aimed that they can do at Tuesday and Wednesday, while on Thursday when they leave the class the instucror will give them 3 homeworks so that they can do it at Friday, Saturday, and Sunday at their home. This homework form is same as

what they do in the class. They will begin to listening on the audio and read their textbook, and then doing their worksheets, the student also will begin to do it by writing the starting time and then they do what is instructed in their worksheet. Here, parent supervision is needed for checking their child homework. Homework will be checked by the instructor when the students come to the class. The instructor will test the students' memory by testing again the homework worksheet which the students did at their home. From this test, the instructor will know whether the student really listen to the audio and do her homework or not.

Beside the facilities which are given to the students, the writer also get some information about to be an instructor in EFL class. For being an instructor in EFL class, the instructor candidate must do placement test first, as the same as the registered number students do. The placement test which is given to instructor candidate is placement test H because this placement test is allowed to someone who has done Senior High School education or has been learning on Senior High School. After the instructor candidate does the placement test and her level has been known, she will be accepted as the instructor in EFL class and guide the student which has the lower level than her, so she can guide that student well because she has higher ability in English than the student. An EFL class instructor must be a friendly and talkative one, so she can invite the student to talk and being like with her. But the instructor is not allowed to talk with the students all the time, she just do the short

conversation in the beginning, after that the students do their class activity by themselves and try to finish it as soon as they can.

From the observation and interview which has been done by the writer, the writer can conclude that every course has different ways, facilities, method and technique to transfer knowledge to the students. Like Hartini's course did, Hartini's course applies many kinds of techniques and has their own method named self-learning method. Hartini's course also facilitates the students with many kinds of media and give them qualified instructors so that they can learn well and the purpose of EFL class programme can be reached.

APPENDIX III

Students list in level 2A

1. Alisha
2. Pasha
3. M.Nabil Aufa
4. Najma
5. Abu .S
6. Sandra Hanum
7. Pangeran
8. M. Fadri Marzuqo
9. Putri Natarina

Students list in level 3A

1. Daniel Gregorius
2. Khairul Azzam
3. Nadia
4. M. Zainur Royyan
5. Ghiebran
6. Aysel Lisanders
7. Talita
8. Syahira Qolbi
9. Mayang
10. Luthfia

Students list in level 4A

1. Ajuar
2. Juan .L
3. Ridha

Students list in level 5A

1. Muhammad Shabir

Students list in level 6A

1. Stefanus
2. Laila
3. Mario
4. Farah

Students list in level 7A

1. Jessica

Students list in level A

1. Ikhsan Dwi .P
2. Edna Salsabila
3. Ahmad Daniel
4. Shane Theresia

Students list in level B

1. Elaine
2. Bintang Asa
3. Rahma Olivia
4. Raichan
5. Neysa

Students list in level C

1. Luna Alisha
2. Khara Ataya
3. Levy
4. Luna Rizky

Students list in level D

1. Lyndon
2. Meytita
3. M. Haidar

Students list in level E

1. Rahma Aulia
2. Najwa
3. Aura

Students list in level F

1. Naully Daulani

2. Adj

Students list in level G

1. Sheryn

Students list in level I

1. Jonathan

APPENDIX IV

OBSERVATION SHEET

Observation sheet for knowing the method and techniques for teaching English for young learners in Hartini's course Banjarmasin.

No	Activity	Aspect of Observation	Yes	No
1.	The activities that teachers do when student come to the course place.	Is the teacher do some techniques for inviting student to do some greetings?		
2.	Class activities.	The method n techniques for teaching English for young learners.		
3.	The materials which is given to the students and the media which is used by them.	The techniques which related to the materials which is given to the students and the media which is used by them.		
4.	Activities after class end	The techniques to make student still learn at home.		

APPENDIX V

INSTRUMENT

List of Interview

The leader of Hartini's course

1. What is your latest education?
2. How is the history of Hartini's course?
3. What are the facilities which given to students in Hartini's course?
4. How many instructors(assistants) do you have in Hartini's course?
5. Is there any criteria to be an instructor of EFL class?
6. How many students in EFL class ?

EFL class instructors

1. What are the materials that given to the students in EFL class?
2. What techniques that you used in teaching english for young learners in EFL class and how do you apply those techniques?

APPENDIX VI

WORKSHEET IN HARTINI'S COURSE

16

D 61a KUMON

Name _____

SVC 6
(It is sunny.)

Date ____ / ____ / ____

Time ____ : ____ to ____ : ____

★ Trace and read aloud.

How's the weather?

It is sunny.

it is = it's

★ Read the sentences aloud, then tick the matching picture.

How's the weather?

It is sunny.

Adopted from : Kumon Institute of Education

D 62a

KUMON

Name _____

Date / /

Time : to :

SVC 6

(It is sunny.)

★ Trace and read aloud.

When is the party?



It is next Friday.

★ Read the sentences aloud, then tick the matching picture.

When is the party?

It is next Friday.



Adopted from Kumon Institute of Education

APPENDIX VII

Using song



Adopted from Kumon Institute of Education

APPENDIX VIII

Fill in the letters

KUMON®
4A 67a
Name: _____
Date: _____
Time: : to :

4A 67
Consonant Combinations 7

consistently frequently sometimes

1 Say the **mp** sound while you trace and fill in the letters. Then say the whole word.

lamp

camp

jump

bu m p

© 2004 Kumon Institute of Education Kumon North America US Printed in USA 0902

Adopted from Kumon Institute of Education

APPENDIX IX

Students' worksheet on stage 6

KUMON®
K 167a
Content Evaluation 2
 Reading in Novels
Pride and Prejudice

K 167

Name: _____

Date: / / Time: : ~ :

100%	~90%	~80%	~70%	69%~
(mistakes) 0	—	—	—	1—

I Read the passage and complete the exercise.

Mr Bingley had soon made himself acquainted with all the principal people in the room; he was lively and unreserved, danced every dance, was angry that the ball closed so early, and talked of giving one himself at Netherfield. Such amiable qualities must speak for themselves. What a contrast between him and his friend! Mr Darcy danced only with Mrs Hurst and once with Miss Bingley, declined being introduced to any other lady, and spent the rest of the evening in walking about the room, speaking occasionally to one of his own party. His character was decided. He was the proudest, most disagreeable man in the world, and everybody hoped that he would never come there again. Amongst the most violent against him was Mrs Bennet, whose dislike of his general behaviour was sharpened into particular resentment by his having slighted one of her daughters.

Elizabeth Bennet had been obliged, by the scarcity of gentlemen, to sit down for two dances; and during part of that time, Mr Darcy had been standing near enough for her to overhear a conversation between him and Mr Bingley, who came from the dance for a few minutes, to press his friend to join it.

'Come, Darcy,' said he, 'I must have you dance. I hate to see you standing about by yourself in this stupid manner. You had much better dance.'

How does Austen present the character of Mr Darcy, in contrast to that of Mr Bingley, in the underlined section?

APPENDIX X



“All of the instructors of Kumon Manggis Course”



“The Instructors of EFL class”



“The writer is doing the research”



“The Instructor is guiding the student”



“The student is listening to the audio while see on the text book and repeat what she heard”

CURRICULUM VITAE

1. Name : Annita Rahmaniati
2. Place/Birth : Banjarmasin, May 30th1992
3. Sex : Female
4. Religion : Islam
5. Marital Status : Single
6. Nationality : Indonesia
7. Address : Jl. Batuah RT. 006 RW. 003 Desa Pandawan
Kec.Pandawan Kab. Hulu Sungai Tengah.
8. Education :
 - a. SDN Pandawan Selatan & SDN Kuin Cerucuk 2
Banjarmasin 2004.
 - b. SMPN 5 Banjarmasin 2007.
 - c. SMAN 1 Barabai 2010.
 - d. IAIN Antasari Banjarmasin 2011/2012.
9. Organization :
 - a. Lembaga Pengajian dan Pengkajian AlQur'an
(LPPQ) IAIN Antasari Banjarmasin (2011-2015)
 - b. English Student Association/HMJ PBI (2014-2015)
10. Parents
 - a. Father's name : Sarwani
 - b. Mother's name : Hamsiah,S.Pd
11. Sisters
 - a. Anniswatun Nusaiah,S.Pd
 - b. Annisa Bahzatul Inayah

Banjarmasin, Safar, 1437 A. H

Novermber , 2015 A.D